

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สงต. โทร ๐ ๒๖๑๘ ๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐ – ๑๑ ที่ นร ๐๒๐๙.๐๓/ ๑ ฟิศั

เรื่อง ขอเชิญส่งผลงานเข้าประกวดรางวัลวิทยุ โทรทัศน์และสื่อใหม่ ABU Prizes 2020

เรียน ผอ.สทท. ผอ.สวท. ผอ.สนข. และ ผอ.สปข. ๑ – ๘

สหภาพวิทยุและโทรทัศน์แห่งเอเชีย – แปซิฟิก (Asia-Pacific Broadcasting Union: ABU) เชิญ กปส. ส่งผลงานด้านวิทยุ โทรทัศน์และสื่อใหม่ เข้าร่วมการประกวดรางวัล ABU Prizes 2020 โดยมี วัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความเป็นเลิศด้านการผลิตผลงานวิทยุและโทรทัศน์และสื่อใหม่ เพื่อยกระดับมาตรฐาน ทางการศึกษาและวัฒนธรรม รวมทั้งเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศสมาชิก ABU โดยแบ่งการประกวด ตามประเภทผลงาน ได้แก่ ผลงานด้านวิทยุ ๗ สาขา ผลงานด้านโทรทัศน์ ๗ สาขา และ รางวัลด้านสื่อใหม่ ทั้งนี้ จะมีการมอบรางวัลในการประชุมใหญ่สามัญประจำปีของ ABU ครั้งที่ ๕๗ ในวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๓ ณ ประเทศเวียดนาม

สปต. ขอให้ท่านพิจารณาส่งผลงานเข้าประกวดในนาม กปส. โดยส่งผลงานไปยัง สปต. ภายในวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดการเข้าร่วมการประกวดและใบสมัครปรากฏตามเอกสารที่แนบ มาพร้อมนี้ หรือศึกษาได้จากเว็บไซต์ www.abu.org.my/abuprizes

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

Ju Just

(นางวันเพ็ญ อัพตัน) ผอ.สปต.

เกณฑ์การประกวดผลงานวิทยุและโทรทัศน์ ABU Prizes 2020

การประกวดผลงานวิทยุและโทรทัศน์ ABU Prizes มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความเป็นเลิศด้านการผลิต ผลงานวิทยุและโทรทัศน์เพื่อยกระดับมาตรฐานคุณภาพการศึกษาและวัฒนธรรมของสังคม รวมทั้งเสริมสร้างความเข้าใจ อันดีระหว่างประเทศสมาชิก ABU รายละเอียดเกณฑ์การประกวดดังนี้

	ประเภทรายการ	รายละเอียด	ความยาว
	ละคร (Drama)	ละครจบในตอน จำนวน 1 ตอน หรือละครจาก	ละครสั้น ไม่เกิน
		ละครชุด จำนวน 1 ตอน	1 ชั่วโมง
			ละครยาว 16 - 60 นาที
	สารคดีเชิงละคร	สารคดีเชิงละครจำนวน 1 เรื่อง หรือ 1 ตอน	10 - 60 นาที
	(Docudrama)	ซึ่งสร้างจากเค้าโครงเรื่องหรือเหตุการณ์จริง	
	สารคดี	สารคดีจบในตอนจำนวน 1 เรื่อง หรือสารคดีชุด	ไม่เกิน 60 นาที
	(Documentary)	จำนวน 1 ตอน	
	รายงานข่าว	รายงานข่าวครอบคลุมเนื้อหาข่าว 1 หัวข้อ	ไม่เกิน 10 นาที
มล์	(News Reporting)		
านวิ	สปอตประชาสัมพันธ์	การรณรงค์หรือประกาศที่ครอบคลุมเนื้อหา 1 หัวข้อ	ไม่เกิน 90 วินาที
านด้	(Community Service	เกี่ยวกับสาธารณประโยชน์ เพื่อเสริมสร้างการตระหนักรู้	
สาขาผลงานด้านวิทยุ	Announcement: CSA)	ภายใต้บริบทของวัฒนธรรมท้องถิ่น ทั้งนี้ องค์กร	
าขา		จะต้องเป็นผู้ผลิตผลงานเอง	
(6	ผู้ดำเนินรายการ	การทำงานของผู้ดำเนินรายการ ทั้งการแสดง	เลือกช่วงที่ดีที่สุด 30 นาที
		รวมถึงผู้จัดรายการ ดีเจ ผู้ประกาศ ผู้รายงานข่าว	(สามารถตัดต่อได้)
		ผู้รายงานการจราจร	
	รางวัลพิเศษ ABU	รายการที่สามารถสื่อสารมุมมองของ ABU ที่มี	ไม่เกิน 60 นาที
	Perspective Award	ต่อประเด็นสำคัญของโลก โดยบอกเล่าเรื่องราว	
		ผ่านบริบทท้องถิ่นในรูปแบบใดก็ได้	
		<u>ประเด็นสำหรับปี 2020 คือ</u>	
		Respect (ความเคารพ) ความเข้าใจในความ	
		แตกต่างของผู้อื่น ซึ่งรวมทั้งการยอมรับตนเองและ	
		ผู้อื่น	

	ประเภทรายการ	รายละเอียด	ความยาว
	ละคร (Drama)	ละครจบในตอนหรือละครชุด จำนวน 1 ตอน	ไม่เกิน 90 นาที
	สารคดี (Documentary)	สารคดีที่จบในตอน จำนวน 1 เรื่อง หรือสารคดีชุด จำนวน 1 ตอน	ไม่เกิน 60 นาที
	บันเทิง (Entertainment)	รายการบันเทิงสำหรับผู้ชมทั่วไป	ไม่เกิน 60 นาที
พัศน์	เด็ก (Children)	รายการสำหรับกลุ่มผู้ชมอายุไม่เกิน 11 ปี (ระดับประถมศึกษา)	10 - 60 นาที
สาขาผลงานโทรทัศน์	รายงานข่าว (News Reporting)	รายงานข่าว 1 เรื่อง	ไม่เกิน 10 นาที
สาขาผ	กีฬา (Sports)	ถ่ายทอดการแข่งขันกีฬา รายการสนทนาหรือ สารคดีเกี่ยวกับกีฬา	ไม่เกิน 60 นาที
	รางวัลพิเศษ ABU Perspective Award	รายการที่สามารถสื่อสารมุมมองของ ABU ที่มี ต่อประเด็นสำคัญของโลก โดยบอกเล่าเรื่องราว ผ่านบริบทท้องถิ่นในรูปแบบใดก็ได้	ไม่เกิน 60 นาที
		<u>ประเด็นสำหรับปี 2020 คือ</u> Respect (ความเคารพ) ความเข้าใจในความ แตกต่างของผู้อื่น ซึ่งรวมทั้งการยอมรับตนเองและ ผู้อื่น	
สาขาสื่อใหม่	รางวัลสำหรับ สื่อใหม่	เนื้อหาทางสื่อออนไลน์ที่ผลิตขึ้นเพื่อขยายผล รายการโทรทัศน์วิทยุและ/หรือเนื้อหาที่ สร้างสรรค์ขึ้นเพื่อสื่อใหม่โดยเฉพาะ โดยใช้ เทคโนโลยีระบบดิจิทัลที่มีอยู่หลากหลาย	เนื้อหาและลิ้งก์สื่อใหม่ ความยาวไม่เกิน 60 นาที

รางวัล Special Jury Prize

ABU จะมอบรางวัล Special Jury Prize จำนวน 2 รางวัล แก่ผลงานซึ่งเข้ารอบสุดท้ายและ มีความคิดสร้างสรรค์ โดยแบ่งเป็นสาขาผลงานวิทยุ 1 รางวัล และสาขาผลงานโทรทัศน์ 1 รางวัล

เกณฑ์การคัดเลือก

1. สมาชิก ABU ทุกประเภทมีสิทธิส่งผลงานเข้าประกวดได้

 2. ผลงานทุกประเภท ยกเว้นผลงานโทรทัศน์ประเภทรายการกีฬา จะต้องเผยแพร่ครั้งแรกในห้วงเวลา ระหว่างวันที่ 5 พฤษภาคม 2562 ถึงวันที่ 7 มิถุนายน 2563 สำหรับผลงานโทรทัศน์ประเภทกีฬาจะต้องออกอากาศครั้งแรก ระหว่าง 5 พฤษภาคม 2561 - 7 มิถุนายน 2562

3. ผลงานที่เคยได้รับรางวัลการประกวดระดับนานาชาติรายการอื่น สามารถส่งเข้าร่วมการประกวดนี้ได้

4. จะต้องไม่เป็นผลงานที่มุ่งโฆษณาชวนเชื่อทางการเมือง และ/หรือ โฆษณาหรือประชาสัมพันธ์ เพื่อผลประโยชน์ทางการค้า

คุณสมบัติผลงาน

1. สมาชิก ABU สามารถส่งผลงานเข้าประกวดเพียง 1 ผลงาน สำหรับแต่ละประเภทรายการเท่านั้น ยกเว้นผลงานประเภทรายการละครวิทยุ

2. ในการส่งผลงานวิทยุแต่ละชิ้น (รูปแบบไฟล์ mp3) จะต้องแนบบทภาษาอังกฤษพร้อม Title Code ไปด้วย สำหรับผลงานโทรทัศน์ (รูปแบบไฟล์ mpeg4) จะต้องมีคำบรรยายภาษาอังกฤษ (subtitle) ใน รายการหรือเสียงภาษาอังกฤษ (voice over) อย่างใดอย่างหนึ่ง



ABU Prizes 2020 Contest Rules

The amendments to the Contest Rules of ABU Prizes were approved in April 2004, February 2005, February 2006, February 2007, September 2010, January 2011, March 2013, February 2014, February 2016, January 2018, February 2019 and January 2020



ABU Prizes 2020 Contest Rules

Article 1 Preface

In 1964, the 1st General Assembly of the Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU), then known as Asian Broadcasting Union, approved the establishment of an international competition for radio and TV programmes titled the 'ABU Prizes'. During the 48th General Assembly (2011), the ABU adopted a resolution empowering a working party to approve changes in the rules of the ABU Prizes in line with the ABU's objective of promoting excellence in broadcasting.

The ABU Prizes was decided to be held as an annual event and shall be governed in accordance with the terms stated as below under the Contest Rules.

Article 2 Objective

The ABU Prizes aims to promote the excellence in content production in order to raise educational and cultural standards and to strengthen international understanding among the people of the ABU member countries and regions.

Article 3 Categories

The categories for awarding separate prizes are as follows:

- i. Each of the seven (7) categories for radio programmes
- ii. Each of the seven (7) categories for TV programmes
- iii. New Media category for online contents

RADIO CATEGORIES:

MDIO	ADIO CALEGORIES:			
#	CATEGORY	DESCRIPTION		
1	Drama	A single episode drama or one episode of a series. Each organization is eligible to		
		enter two items in this category: one short-form drama (15 minutes and under)		
		and one long-form drama (16-60 minutes).		
2	Docudrama	Either stand-alone or part of a drama series based on real events and presenting		
		a non-fictional examination of the events or their participants.		
3	Documentary	A single documentary or a feature or one episode of a series.		
4	News Reporting	Topical coverage of a single news event.		
5	Community	Campaigns or announcements on a single issue that is of public interest, and which		
1	Service	is not more than 90 seconds duration. The CSA should aim at creating public		
	Announcement	awareness within its cultural context. Such a CSA should be produced in-house.		
	(CSA)			
6	On Air	Work of a single on-air personality, either a single performance or a compilation.		
	Personality	This could include DJ, host, presenter, anchor, news reader, traffic reporter, news reporter and/or correspondent.		
7	ABU Perspective	A programme that best delivers the message of ABU perspective on the theme of		
	Award (*)	global issue chosen by ABU members and illustrated through their local issue in		
		any form.		
		Theme for 2020: "Respect"		
		Understanding the difference of others which includes recognizing and		
		embracing yourself and others.		



TELEVISION CATEGORIES:

#	CATEGORY	DESCRIPTION	
1	Drama	A single episode drama or one episode of a series/serials.	
2	Documentary	A single documentary or a feature or one episode of a series.	
3	Entertainment	Any non-drama, non-documentary, non-news program entertaining to all.	
4	Children	Any programme targeted at viewers below 11 years of age (elementary level).	
5	News Reporting	Topical coverage of a single news event.	
6	Sports	A single programme about sports which includes event coverage, commentary,	
		talk shows or documentary.	
7	ABU Perspective	A programme that best delivers the message of ABU perspective on the theme of	
	Award	global issue chosen by ABU members and illustrated through their local issue in	
	any form.		
		Theme for 2020: "Respect"	
		Understanding the difference of others which includes recognizing and embracing	
		yourself and others.	

NEW MEDIA CATEGORY:

# CATEGORY DESCRIPTION		DESCRIPTION	
1	Digital Content	Online media contents developed as an extension of existing TV or Radio	
	Award	programmes and/or stand-alone original productions that are tailor-made using a	
		wide range of available digital tools.	

Article 4 Special Jury Prize

Special Jury Prizes may be awarded from the finalist each from radio and TV that recognise the quality work of broadcasters whose entries are creative and innovative.

Article 5 Eligibility

- 5.1 All ABU members are eligible to enter the competition.
- 5.2 All entries submitted by the ABU members (except TV Sports) must be broadcasted for the first time between 5 May 2019 7 June 2020.

- TV Sports category must be first broadcast between <u>5 May 2018 - 7 June 2020</u>

- 5.3 Programmes which have won a prize in any other international competition are qualified to be submitted.
- 5.4 Entries must be free from political propaganda and/or commercial advertising or promotion.

Article 6 Entries

- **6.1** Each ABU member may submit only one (1) entry in each radio, TV and new media category, except for Radio Drama Category.
- **6.2** Multiple entries from broadcasting associations are accepted, but only one (1) entry from each category will qualify as a finalist.
- **6.3** Each radio entry (mp3 format) must include one (1) copy of English script, with a time code. TV entries (mpeg4 format) are required to submit entries with any of the following:



- English subtitle
- English voiceover

6.4 Duration for radio and television categories are as follow:

DURATION FOR RADIO ENTRIES BY CATEGORY:

#	CATEGORY	DURATION
1	Drama	Short Form Drama- not more than 15 minutes
	,	Long Form Drama- 16 – 60 minutes
2	Docudrama	10 – 60 minutes
3	Documentary	Not more than 60 minutes
4	News Reporting	Not more than 10 minutes
5	Community Service Announcement (CSA)	Not more than 90 seconds
6	On Air Personality	Please select your best 30 minutes, edited or unedited sequence.
7	ABU Perspective Award: "Respect"	Not more than 60 minutes

DURATION FOR TELEVISION ENTRIES BY CATEGORY:

#	CATEGORY	DURATION
1	Drama	Not more than 90 minutes
2	Documentary	Not more than 60 minutes
3	Entertainment	Not more than 60 minutes
4	Children	10 – 60 minutes
5	News Reporting	Not more than 10 minutes
6	Sports	Not more than 60 minutes
7	ABU Perspective Award: "Respect"	Not more than 60 minutes

SUPPORTING MATERIALS FOR NEW MEDIA ENTRIES BY CATEGORY:

ŧ	ŧ	CATEGORY	DESCRIPTION
1	1	Digital Content Award	Content and relevant new media links & supporting materials up to
			60 minutes

6.5 All entries, along with the completed ABU Prizes entry form and additional requirement as requested in accordance with Article 6.3, must reach the ABU Secretariat on or before the entry deadline, and additional requirement as requested in 2019 (Friday).



Article 7 Pre-selection

- **7.1** For all categories and the Special Jury Prize the ABU Secretariat shall appoint at its discretion jury members who shall pre-select and shortlist all entries received.
- **7.2** During pre-selection the jury may transfer/change the entry category at their discretion and resubmit it in appropriate categories.

Article 8 Final Judging

8.1 The jury for all categories shall comprise of minimum five experts from ABU membership. The jury members shall be appointed by the ABU Secretariat at its discretion, taking into account, balanced representation, expertise and other relevant considerations.

Article 9 Responsibilities of Pre-selection and Final Judging Jury

- **9.1** In both pre-selection and final judging process each jury shall follow the ABU judging guidelines in assessing/evaluating the entries.
- **9.2** In pre-selection and final judging, a chairperson shall be nominated from among the jury members. The chairperson shall prepare a written report approved by all jury members to be submitted to the ABU Secretariat.
- **9.3** In the event of any entry being disqualified by the jury during the final judging, the chairperson shall report the reason for disqualification to the ABU Secretary-General, who shall then convey it to the member which submitted the entry.
- 9.4 The decision of the jury shall be final in both pre-selection and final judging.

Article 10 Prizes

- **10.1** In case the jury considers that none of the entries is worthy of a prize, they may decide not to award that prize in the year concerned.
- **10.2** In addition to finalising the award winner(s), each jury may recognise one (1) entry from the finalists for each category with a special commendation award.

Article 11 Others

Any amendments shall be subject to further approval of the ABU Prizes Reform Working Party (hereafter, RWP).